

Особые случаи (не)согласования причастия

- Причастие от **безличных глаголов** никогда не согласуется:

Les chaleurs qu'il a **fait** la semaine dernière étaient insupportables. — *Жара на прошлой неделе была невыносимой.*

- Причастие, перед которым стоит местоимение **en**, не согласуется:

Les pommes étaient délicieuses, j'en ai mangé trois. — *Яблоки были вкусные, я съел их три.*

Исключение: если в таких предложениях кроме местоимения **en** также употребляется конструкция с **que** (который), то согласование происходит с прямым дополнением:

Les souvenirs que j'en ai gardés sont encore frais dans mon esprit. — *Воспоминания, которые я храню об этом, еще свежи в моей памяти.*

- Причастия от глаголов **dire, devoir, croire, savoir, pouvoir, vouloir** и т.п. (dit, dû, cru, su, pu, voulu и т.п.) не согласуются, если имеют в качестве предполагаемого прямого дополнения инфинитив или придаточное предложение:

J'ai fait tous les efforts que j'ai pu (faire). — *Я приложил все усилия, которые мог (приложить).*

- Причастие глаголов, употребляющихся со вспомогательным глаголом avoir, после которых в предложении стоит **инфинитив**, согласуются с прямым дополнением, если это дополнение стоит перед сказуемым и выполняет действие, выраженное инфинитивом:

Les personnes que j'ai entendues **chanter** avaient de belles voix. — *У людей, которых я слышал, как они поют, были красивые голоса.*

НО: Les voitures que j'ai vu réparer étaient vieilles. — *Машины, которые я видел, как чинят, были старые. (В этом предложении употребляется инфинитив «чинить», который не выразит действие, производимое прямым дополнением «машины». Поэтому согласование не происходит.)*

Если после инфинитива стоит предлог **par**, согласование не делается: Les arbres que j'ai vu abbatre par les bûcherons sont des tilleuls. — *Деревья, которые я видел, как рубят дровосеки, были липами.*

Если инфинитив стоит после причастия от глагола **faire**, согласование не делается: Les musiciens qu'il a fait venir ont animé la fête. — *Музыканты, которых он привел, оживили праздник.*

- Перед причастиями глаголов **coûter, valoir, peser, mesurer, marcher, courir, vivre, dormir** и т.п. может стоять обстоятельство времени, которое вводится при помощи слова **que**. Такие конструкции часто ошибочно принимаются за прямые дополнения. Перед тем, как делать согласование причастия, задайте вопрос: если он имеет временной характер, то согласования нет:

Les deux heures que j'ai marché m'ont épuisé. — *За два часа, что я шел, я выбился из сил. (Я шел (в течение какого времени?) два часа.)*